

Rev

Chapter 16

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 Καὶ ἤκουσα μεγάλης φωνῆς ἐκ τοῦ ναοῦ, λεγούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις,
اور میں نے سنا اور بڑی آواز سے اُس بیکل کہتی ہوئی اُن سات سے فرشتوں سے
[G2532](#) [G0191](#) [G3173](#) [G5456](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3485](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0032](#)

Ἔπαγετε, καὶ ἐκχέετε τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν
جاؤ اور اُنڈیلو وہ سات پیالے اُس اُس غضب کے اُس خدا کے پر اُس
[G5217](#) [G2532](#) [G1632](#) [G3588](#) [G2033](#) [G5357](#) [G3588](#) [G2372](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1519](#) [G3588](#)

γῆν.

زمین
[G1093](#)

دو۔ اُنڈیل پر زمین کو پیالوں سات بھرے سے غضب کے اللہ جاؤ، کہا، سے فرشتوں سات سے میں گھر کے اللہ نے جس سنی آواز اونچی ایک نے میں بھر

2 Καὶ ἀπήλθεν ὁ πρῶτος, καὶ ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν;
اور گیا وہ پہلا اور اُنڈیلا اپنا پیالہ اپنا پر اُس زمین
[G2532](#) [G0565](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2532](#) [G1632](#) [G3588](#) [G5357](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#)

καὶ ἐγένετο ἔλκος, κακὸν καὶ πονηρὸν, ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς
اور ہوا بھوڑا برا اور دردناک پر اُن انسانوں اُن
[G2532](#) [G1096](#) [G1668](#) [G2556](#) [G2532](#) [G4190](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3588](#)

ἔχοντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι
رکھنے والوں کو وہ نشان اُس حیوان کا اور اُن سجدہ کرنے والوں کو اُس تصویر کو
[G2192](#) [G3588](#) [G5480](#) [G3588](#) [G2342](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4352](#) [G3588](#) [G1504](#)

αὐτοῦ.

اُس کی
[G0846](#)

جو اور تھا نشان کا حیوان پر جن آئے نکل بھوڑے وہ تکلیف اور بھدے پر جسموں کے لوگوں اُن پر اِس دیا۔ اُنڈیل پر زمین پیالہ اپنا کر جا نے فرشتے پہلے
تھے۔ کرتے سجدہ کو مجسمے کے اُس

3 Καὶ ὁ δεύτερος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν θάλασσαν; καὶ
اور وہ دوسرے نے اُنڈیلا اپنا پیالہ اپنا پر اُس سمندر اور
[G2532](#) [G3588](#) [G1208](#) [G1632](#) [G3588](#) [G5357](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#)

ἐγένετο αἷμα, ὡς νεκροῦ; καὶ πᾶσα ψυχὴ ζωῆς ἀπέθανεν, τὰ ἐν τῇ
ہوا خون جیسے مُردے کا اور ہر جان زندگی کی مر گئی مر گئی جو میں اُس
[G1096](#) [G0129](#) [G5613](#) [G3498](#) [G2532](#) [G3956](#) [G5590](#) [G2222](#) [G0599](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#)

θαλάσση.

سمندر
[G2281](#)

گئی۔ مر مخلوق زندہ ہر میں اُس اور گیا، بدل میں خون سے کے لاش پانی کا سمندر پر اِس دیا۔ اُنڈیل پر سمندر پیالہ اپنا نے فرشتے دوسرے

4 Καὶ ὁ τρίτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τοὺς ποταμούς, καὶ
اور وہ تیسرے-نے اُنڈیلا اپنا پیالہ اپنا پر اُن دریاؤں اور
[G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G1632](#) [G3588](#) [G5357](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4215](#) [G2532](#)

τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων; καὶ ἐγένετο αἷμα.
اُن چشموں اُن کے پانیوں-اور بوا خون
[G3588](#) [G4077](#) [G3588](#) [G5204](#) [G2532](#) [G1096](#) [G0129](#)

گیا۔ بن خون پانی کا اُن تو دیا اُنڈیل پر چشموں کے پانی اور دریاؤں پیالہ اپنا نے فرشتے تیسرے

5 Καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν ὑδάτων λέγοντος, Δίκαιος εἶ, ὁ ὢν,
اور سنا میں-نے اُس فرشتے-کو اُن پانیوں-کے کہتے-بوئے راست ہے تو جو
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G5204](#) [G3004](#) [G1342](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1510](#)

καὶ ὁ ἦν, ὁ Ὅσιος, ὅτι ταῦτα ἔκρινας.
اور جو تھا وہ پاک کیونکہ یہ فیصلہ-کیا
[G2532](#) [G3588](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3741](#) [G3754](#) [G3778](#) [G2919](#)

ہے۔ قدوس جو تو تھا، جو اور ہے جو تو ہے، راست میں کرنے فیصلہ یہ اُن تو سنا، کہتے یہ کو فرشتے مقرر پر پانیوں نے میں پھر

6 ὅτι αἷμα ἁγίων καὶ προφητῶν ἐξέχεαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς δέδωκας πιεῖν;
کیونکہ خون مقدسوں-کا اور نبیوں-کا بہایا اور خون اُنہیں دیا
[G3754](#) [G0129](#) [G0040](#) [G2532](#) [G4396](#) [G1632](#) [G2532](#) [G0129](#) [G0846](#) [G1325](#) [G4095](#)

ἄξιοί εἰσιν.
لائق ہیں
[G0514](#) [G1510](#)

دیا۔ پلا خون اُنہیں نے تو ہیں۔ وہ لائق کے جس دیا دے کچھ وہ اُنہیں نے تو لئے اس ہے، کی ریزی خون کی نبیوں اور مُقدسین تیرے نے اُنہوں چونکہ

7 Καὶ ἤκουσα τοῦ θουσιαστηρίου λέγοντος, Ναί, Κύριε ὁ Θεός ὁ
اور سنا میں-نے اُس قربان-گاہ-کو کہتے-بوئے ہاں خداوند وہ خدا وہ
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G2379](#) [G3004](#) [G3483](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

Παντοκράτωρ, ἀληθινὰ καὶ δίκαια αἶ κρίσεις σου.
قادر مطلق سچے اور راست تیرے فیصلے تیرے
[G3841](#) [G0228](#) [G2532](#) [G1342](#) [G3588](#) [G2920](#) [G4771](#)

ہیں۔ راست اور سچے فیصلے تیرے حقیقتاً خدا، مطلق قادر رب اے ہاں، سنا، دیتے جواب یہ کو گاہ قربان نے میں پھر

8 Καὶ ὁ τέταρτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἥλιον; καὶ ἐδόθη
اور وہ چوتھے-نے اُنڈیلا اپنا پیالہ اپنا پر اُس سورج اور دیا-گیا
[G2532](#) [G3588](#) [G5067](#) [G1632](#) [G3588](#) [G5357](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2246](#) [G2532](#) [G1325](#)

αὐτῷ καυματίσαι τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρί.
اُسے جلانے-کو اُن انسانوں-کو سے آگ
[G0846](#) [G2739](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1722](#) [G4442](#)

گیا۔ دیا اختیار کا جُھلسانے سے آگ کو لوگوں کو سورج پر اس دیا۔ اُنڈیل پر سورج پیالہ اپنا نے فرشتے چوتھے

9 καὶ ἐκαυματίσθησαν οἱ ἄνθρωποι καῦμα μέγα, καὶ ἐβλασφήμησαν τὸ
اور جلانے-گئے وہ انسان سے گرمی-سے بڑی اور کفر-بکا وہ
[G2532](#) [G2739](#) [G3588](#) [G0444](#) [G2738](#) [G3173](#) [G2532](#) [G0987](#) [G3588](#)

ὄνομα τοῦ Θεοῦ, τοῦ ἔχοντος τὴν ἐξουσίαν ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας, καὶ
نام اُس خدا-کا جو رکھنے-والے وہ اختیار پر اُن وبائوں اُن اور
[G3686](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G1849](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4127](#) [G3778](#) [G2532](#)

οὐ μετενόησαν δοῦναι αὐτῷ δόξαν.
نہیں تو بہ-کیا دینے-کو اُسے جلال
[G3756](#) [G3340](#) [G1325](#) [G0846](#) [G1391](#)

14 εἰσὶν γὰρ πνεύματα δαιμονίων ποιοῦντα σημεῖα, ἃ ἐκπορεύεται ἐπὶ τοὺς
 ہیں کیونکہ روحیں بدروحوں-کی کرنے-والی نشانیاں جو نکلتی-ہیں پاس ان
[G1510](#) [G1063](#) [G4151](#) [G1140](#) [G4160](#) [G4592](#) [G3739](#) [G1607](#) [G1909](#) [G3588](#)

βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον τῆς
 بادشاہوں-کے اُس دنیا-کے ساری جمع-کرنے-کو انہیں لیے اُس جنگ-کے اُس
[G0935](#) [G3588](#) [G3625](#) [G3650](#) [G4863](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4171](#) [G3588](#)

ἡμέρας τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ τοῦ Παντοκράτορος.
 دن-کے اُس بڑے اُس خدا-کے اُس قادرمطلق
[G2250](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G3841](#)

دن عظیم کے مطلق قادرِ اللہ انہیں تاکہ ہیں جاتی پاس کے بادشاہوں کے دنیا پوری کر نکل اور ہیں دکھاتی معجزے جو ہیں روحیں کی شیاطین مینڈک یہ کریں۔ اکٹھا لئے کے جنگ پر

15 Ἴδου, ἔρχομαι ὡς κλέπτῃς. μακάριος ὁ γρηγορῶν, καὶ τηρῶν τὰ
 دیکھو میں-آتا-ہوں جیسے چور مبارک وہ جاگتا-رہنے-والا اور رکھنے-والا اپنے
[G3708](#) [G2064](#) [G5613](#) [G2812](#) [G3107](#) [G3588](#) [G1127](#) [G2532](#) [G5083](#) [G3588](#)

ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ, καὶ βλέπωσιν τὴν ἀσχημοσύνην
 کپڑے اپنے تاکہ نہ ننگا چلے اور دیکھیں اُس-کی شرمندگی
[G2440](#) [G0846](#) [G2443](#) [G3361](#) [G1131](#) [G4043](#) [G2532](#) [G0991](#) [G3588](#) [G0808](#)

αὐτοῦ.
 اُس-کی
[G0846](#)

کی اُس لوگ اور پڑے نہ چلنا میں حالت ننگی اُسے تاکہ بے رہتا ہوئے پہنے کپڑے اپنے اور رہتا جاگتا جو وہ بے مبارک گا۔ اُس طرح کی چور میں دیکھو، دیکھیں۔ نہ گاہ شرم

16 καὶ συνήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον τὸν καλούμενον Ἑβραϊστὶ
 اور جمع-کیا انہیں میں اُس جگہ اُس کہلاتے-ہوئے عبرانی-میں
[G2532](#) [G4863](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3588](#) [G2564](#) [G1447](#)

Ἄρμαγεδών.
 ارمگدون
[G0717](#)

بے-برمجدون میں زبان عبرانی نام کا جس کیا اکٹھا پر جگہ اُس کو بادشاہوں نے انہوں پھر

17 Καὶ ὁ ἕβδομος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἀέρα; καὶ ἐξῆλθεν
 اور وہ ساتویں-نے اُنڈیلا اپنا پیالہ اپنا پر اُس ہوا اور نکلی
[G2532](#) [G3588](#) [G1442](#) [G1632](#) [G3588](#) [G5357](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0109](#) [G2532](#) [G1831](#)

φωνὴ μεγάλη ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου, λέγουσα, Γέγονεν!
 آواز بڑی سے اُس بیکل سے اُس تخت سے کہتی-ہوئی ہو-گیا
[G5456](#) [G3173](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3485](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3004](#) [G1096](#)

تک تکمیل کام اب کہا، نے جس دی سنائی آواز اونچی ایک سے طرف کی تخت میں گھر کے اللہ پر اس دیا۔ اُنڈیل میں ہوا پیالہ اپنا نے فرشتے ساتویں ہے! گیا پہنچ

- 18 καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ, καὶ φωναὶ, καὶ βρονταί; καὶ σεισμὸς ἐγένετο
 اور بوئیں بجلیاں اور آوازیں اور گرجیں اور زلزلہ ہوا
[G2532](#) [G1096](#) [G0796](#) [G2532](#) [G5456](#) [G2532](#) [G1027](#) [G2532](#) [G4578](#) [G1096](#)
- μέγας, οἷος οὐκ ἐγένετο, ἀφ' οὗ ἄνθρωπος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς,
 بڑا جیسا نہیں ہوا جب-سے جب انسان ہوا ہوا پر اُس زمین
[G3173](#) [G3634](#) [G3756](#) [G1096](#) [G0575](#) [G3739](#) [G0444](#) [G1096](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)
- τηλικοῦτος σεισμὸς, οὕτω μέγας.
 اتنا زلزلہ ایسا بڑا
[G5082](#) [G4578](#) [G3779](#) [G3173](#)

اتنا آیا، نہیں تک آج کر لے سے تخلیق کی انسان پر زمین زلزلہ کا قسم اس آیا۔ زلزلہ شدید ایک اور لگے گرجنے بادل گیا، مچ شور لگیں، چمکنے بجلیاں
 کہ زلزلہ سخت

- 19 καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρία μέρη; καὶ αἱ πόλεις
 اور ہوا وہ شہر وہ بڑا میں تین حصے اور وہ شہر
[G2532](#) [G1096](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G3173](#) [G1519](#) [G5140](#) [G3313](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4172](#)
- τῶν ἐθνῶν ἔπεσαν; καὶ Βαβυλῶν ἡ μεγάλη ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ,
 ان قوموں-کے گرے اور بابل وہ بڑا یاد-کیا-گیا سامنے اُس خدا-کے
[G3588](#) [G1484](#) [G4098](#) [G2532](#) [G0897](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3403](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#)
- δοῦναι αὐτῇ τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ.
 دینے-کو اُسے وہ پیالہ اُس کا اُس اُس غضب-کے اُس قہر-کے اُس-کے
[G1325](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4221](#) [G3588](#) [G3631](#) [G3588](#) [G2372](#) [G3588](#) [G3709](#) [G0846](#)

دیا۔ پلا پیالہ بھرا سے مے کی غضب سخت اپنے اُسے کے کر یاد کو بابل عظیم نے اللہ گئے۔ ہو تباہ شہر کے قوموں اور گیا بٹ میں حصوں تین شہر عظیم

- 20 καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγεν; καὶ ὄρη οὐχ εὐρέθησαν;
 اور ہر جزیرہ بھاگا اور پہاڑ نہیں پائے-گئے
[G2532](#) [G3956](#) [G3520](#) [G5343](#) [G2532](#) [G3735](#) [G3756](#) [G2147](#)

آئے۔ نہ نظر کہیں پہاڑ اور گئے ہو غائب جزیرے تمام

- 21 καὶ χάλαζα μεγάλη, ὡς ταλαντιαία, καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ
 اور اولے بڑے جیسے من-بھر گرتے-ہیں سے اُس آسمان اُس پر
[G2532](#) [G5464](#) [G3173](#) [G5613](#) [G5006](#) [G2597](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1909](#)
- τοὺς ἀνθρώπους; καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν Θεὸν, ἐκ τῆς
 ان انسانوں اور کفر-بکا وہ انسانوں-نے اُس خدا-کو سے اُس
[G3588](#) [G0444](#) [G2532](#) [G0987](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1537](#) [G3588](#)
- πληγῆς τῆς χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πληγὴ αὐτῆς σφόδρα.
 وبا اُس کی اولوں-کی کیونکہ بڑی بے وہ وبا اُس-کی بہت
[G4127](#) [G3588](#) [G5464](#) [G3754](#) [G3173](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4127](#) [G0846](#) [G4970](#)

تھی۔ سخت نہایت بلا یہ کیونکہ بکا، کفر پر اللہ سے وجہ کی بلا کی اولوں نے لوگوں اور گئے۔ گر اولے بڑے بڑے کے بھر من من سے آسمان پر لوگوں